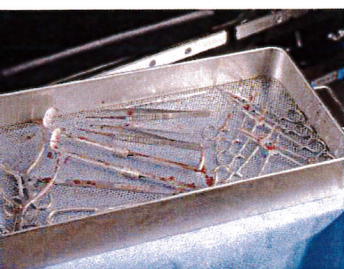


# COMO UTILIZAR

## O Gel de Transporte PRE-KLENZ



### Passo 1

Coloque o instrumental sujo no tabuleiro. Assegure-se que todos os Instrumentos estão abertos.



### Passo 2

Ponha a saída da pistola na posição "spray".



### Passo 3

Pulverize entre 5 a 10 vezes por tabuleiro.



### Passo 4

Transporte o instrumental sem nenhum risco.



TERIS®



# PRE-KLENZ – GEL DE TRANSPORTE DE INSTRUMENTAL

## GEL DE PRÉ-TRATAMENTO

O Gel de Transporte de Instrumentos PRE-Klenz combina um gel tensoactivo com inibidores de corrosão, de modo a que se possa iniciar a limpeza no momento de uso, que se mantenha a humidade durante o transporte e que se proteja a superfície do instrumento. Ao utilizar a tecnologia de gel, o Gel de Transporte de Instrumentos PRE-Klenz adere às superfícies dos instrumentos, sem que se adicione um peso significativo aos instrumentos durante o transporte. O Gel de Transporte de Instrumentos PRE-Klenz reduz o risco de exposição dos empregados que manipulam os instrumentos cirurgicos reduzindo os salpicos associados a soluções de imersão líquidas. O Gel de Transporte de Instrumentos PRE-Klenz é compatível com uma ampla gama de materiais utilizados na fabricação dos instrumentos cirúrgicos reutilizáveis.

### SUJIDADE RESSEQUIDA NOS INSTRUMENTOS. QUAIS AS DESVANTAGENS?

- Necessidade de utilizar ciclos de lavagem automática mais agressivos
- Maior número de ciclos de lavagem falhados. Repetição de ciclos de lavagem.
- Aumento do gasto com detergentes
- Maior gasto de energia
- Menor Produtividade
- Aumento de riscos laborais

### CARACTERÍSTICAS E VANTAGENS DA UTILIZAÇÃO DE PRE-KLENZ

- **Fórmula em Gel** Transparente:
  - Permite aos utilizadores ver qualquer utensilio potencialmente perigoso dentro do contentor de transporte (maior segurança para o utilizador durante o manuseamento) – Os materiais sujos cortantes e afiados vêem-se através do gel
  - Permite aderir aos materiais e **manter a humidade** durante o transporte
  - Reduz o risco de salpicos e derrames associados ao transporte de bandejas com soluções de imersão líquidas (consistência e viscosidade próprias do gel previne os salpicos e derrames)
  - Reduz significativamente o peso da bandeja durante o transporte em comparação com o uso de soluções de imersão líquidas
- Facilita o processo de limpeza ao **dissolver a sujidade**
- Não necessita de enxaguar antes de colocar o material na lavadora / desinfectora automática. Não interfere com o funcionamento do equipamento de lavagem automática.
- Sem corantes, não mancha o instrumental nem o equipamento
- **PH Neutro:** é Compatível com uma ampla gama de materiais, incluindo, os materiais sensíveis à corrosão ex: ouro, alumínio

- Os **inibidores de corrosão** patentes nesta fórmula ajudam a prolongar a vida das peças delicadas de alumínio e metais mais macios e leves, assegurando um funcionamento correcto
- A **embalagem leve com pulverizador** permite uma utilização fácil e segura
- **Fácil de usar.** Permite iniciar a limpeza no local de utilização sem ter de utilizar quaisquer misturas
- Odor Agradável
- Minimiza o contacto com o material sujo

### **MODO DE UTILIZAÇÃO:**

Pulverizar uniformemente a bandeja com o instrumental cirúrgico assegurando-se que a sujidade fica bem coberta pelo Gel. Não é necessário retirar o produto antes do processo automático de lavagem

### **ARMAZENAMENTO:**

Guardar em lugar fresco e seco protegido da luz solar.

### **NOTA:**

Pre-Klenz não é desinfectante nem esterilizante, todo o material que necessite de esterilização ou desinfectação deverá ser submetido a estes processos numa fase de tratamento posterior.

### **POTENCIAIS CLIENTES**

- Hospitais
- Clinicas com cirurgia

# PRE KLENZ

## Transporte de Material – Como?

### Molhado (Água , Espumas, Etc..) Problemas

- Bandejas com peso excessivo para o seu transporte
- Possibilidade de derrames e contaminação do pessoal
- Possíveis problemas de corrosão
- Visualização de elementos cortantes
- Precisa de ser enxaguado antes de lavado

### Pre-Klenz (vantagens)

- Matém a humidade dos instrumentos
- Pronto a usar
- Reduz o peso das bandejas
- Não derrama nem salpica
- Não mancha os instrumentos
- Impede a corrosão
- Contém elementos surfactantes
- Transparente (fácil de visualizar elementos cortantes)
- Não precisa de enxaguamento
- Melhora a conservação o material
- pH neutro – compatível com todos os materiais
- Contém inibidores de crescimento microbiano

**Material Ressequido ---- Ciclos de Lavagem mais Agressivos:**

- Maior gasto energia
- Menor produtividade
- Aumento ciclos falhados
- Maior gasto de detergentes



**PRE-Klenz™**  
**Gel para transporte**  
**de instrumental**

Gel de pretratamiento para  
 instrumental quirúrgico

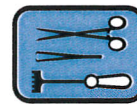
# Gel de pretratamiento



La formulación del gel para transporte de instrumental PRE-Klenz™ combina el gel y un tensioactivo para iniciar el proceso de limpieza en el lugar de utilización del instrumental quirúrgico y evitar que la suciedad se seque durante el transporte.<sup>1, 2, 3</sup>

Es compatible con numerosos materiales y sus inhibidores de corrosión ayudan a prolongar la vida de las piezas delicadas de aluminio y metales blandos, asegurando un funcionamiento correcto.

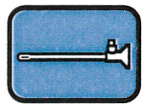
El gel para transporte de instrumental PRE-Klenz™ minimiza la manipulación del instrumental sucio y su formulación en gel claro transparente hace que los usuarios puedan ver cualquier utensilio potencialmente peligroso dentro del contenedor para el transporte.



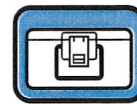
Instrumental  
quirúrgico de  
tipo general



Accesorios para  
anestesia y  
tratamientos invasivos



Instrumental para  
cirugía mínimamente  
invasiva, endoscopios  
rígidos e instrumental  
de microcirugía



Contenedores  
de aluminio

<sup>1</sup> Directrices de la AORN

<sup>2</sup> Recomendaciones de la OMS

<sup>3</sup> Directrices de la NICE

**STERIS®**



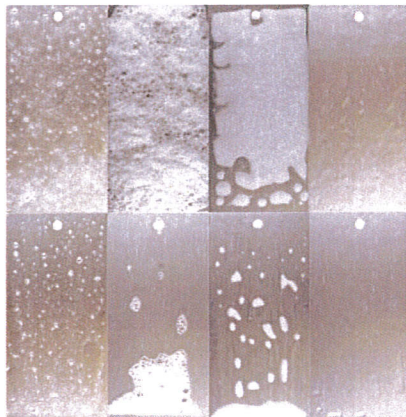
Características	Beneficios
Fórmula en gel	Mantiene la humedad durante el transporte
Transparente	Los utensilios sucios cortantes se ven a través del gel
Consistencia viscosa	Previene las salpicaduras y derrames
Listo para usar	Permite la limpieza inmediata en el lugar de uso
La botella pesa poco, se sujeta con una mano y está dotada de boquilla de pulverización	Aplicación fácil y segura
No contiene colorantes	No mancha el instrumental ni el equipamiento
Contiene inhibidores de corrosión	Compatible con materiales sensibles a la corrosión, p. ej., el oro
Contiene un tensioactivo	Facilita la limpieza al descomponer la suciedad
Libre de aclarado	No precisa aclarado antes de introducirlo en la lavadora/desinfectadora
pH neutro	Amplia compatibilidad de materiales, incluido el aluminio
Olor agradable	Aroma floral de cítricos

El gel para transporte de instrumental PRE-Klenz™ se adhiere a la superficie del instrumental para facilitar la limpieza. Solubiliza la suciedad seca

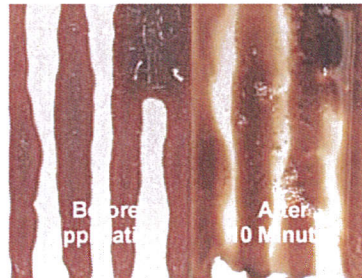
PRE-Klenz™ PRODUCTO A PRODUCTO B AGUA

Aplicación inicial

Tras 30 segundos en posición vertical



74% de gel restante    22% de espuma restante    21% de espuma restante    14% de agua restante



Antes de la aplicación    Tras 10 minutos

#### Información sobre el uso

PRE-Klenz™ es un producto listo para usar. Pulverízelo uniformemente sobre la bandeja del instrumental quirúrgico, asegurándose de que la suciedad queda bien cubierta. No es necesario aclarar el producto antes del procesamiento automatizado.

*Nota: PRE-Klenz™ no es un esterilizante ni un desinfectante; sigue siendo necesario utilizar el equipo de protección personal contra patógenos de transmisión por la sangre, conforme a las directrices de su departamento. Todo aquel instrumental que requiera esterilización o desinfección debe someterse a una fase de tratamiento posterior.*

#### Ingredientes

Forma	Gel pulverizable listo para usar
Color	Pajizo claro
Olor	Cítricos
pH típico	7,0
Gravedad específica típica	1,029
Inhibidores de corrosión	Sí
Tensioactivos	Sí

#### Formatos disponibles

650 ml (12 por caja)

#### Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y fresco, protegido de la luz solar y contra temperaturas extremas.

#### Información adicional

Para obtener más información acerca de este producto, consulte la ficha técnica y la ficha de datos de seguridad (MSDS).

#### OFICINAS DE STERIS EN EL MUNDO

Alemania	49 2203 890 6969	India	91 33 2367 5150
América Latina	1 800 884 9550	Italia	39 02 213 034 1
Bélgica	32 2 523 2488	Japón	81 3 5777 1580
Canadá	1 800 661 3937	Malasia	6 03 7954 9822
China	86 21 6340 6363	Reino Unido	44 1256 840400
Corea	82 2 517 1517	Singapur	65 68 41 7677
España	34 91 658 5920	Suecia	46 8 594 60 550
Francia	33 155 176 000	Suiza	41 32 376 0200

Documento nº M2063ES.2006-10, Rev. A  
TPS Impreso 04/2007, 1000

©2007 STERIS Corporation. Reservados todos los derechos. Hamo es una marca registrada de STERIS Corporation.

Tecnología para prevención de infecciones y contaminación™

# STERIS®



STERIS Corporation  
5960 Heisley Road  
Mentor, OH 44060-1834 ■ USA  
440-354-2600 ■ 800-548-4873  
www.steris.com

STERIS Iberia S.A.  
C/Caléndula, 95 - Miniparc II  
El Soto de la Moraleja  
28109 Alcobendas (Madrid)  
España  
Tel: +34 91 658 59 20  
Fax: +34 91 625 01 15